

**THE JEWS  
OF  
KURDISTAN**

**BY  
ERICH BRAUER  
COMPLETED AND EDITED BY  
RAPHAEL PATAI**



**WAYNE STATE UNIVERSITY PRESS    DETROIT**

## CONTENTS

ILLUSTRATIONS	13
PREFACE	15
PREFACE TO THE HEBREW EDITION	23
PUBLICATIONS BY ERICH BRAUER	31
ABBREVIATIONS	33
PART ONE: INTRODUCTION	
1. ETHNOLOGICAL RESEARCH	37
Benjamin of Tudela and Petahya of Ratisbonne	38
Al-Ḥarizi	39
Yihya al-Zāhiri	40
The <i>Sb'ūhim</i> (Emissaries)	40
R. David d'Bet Hillel	41
The Nestorian Mission	43
Missionary Work among Jews	45
Joseph Israel Benjamin (Benjamin II)	46
Alliance Israelite Universelle	48
Recent Journeys	48
Beginning of the Scientific Study of the Country	49
2. THE LAND	50
3. HISTORY OF THE KURDISH JEWS	56
Twelfth Century: David Alroy	57
Thirteenth Century: Al-Ḥarizi	60
Ḥazan David and Ḥazan Yosef	62

## CONTENTS

Sixteenth Century: Yiḥya al-Zāhiri and Documents (Letters)	64
Nineteenth-Century Uprisings	67
Kurdistan in the Iraqi State (up to 1939)	69
<b>PART TWO: THE MATERIAL CULTURE</b>	
4. THE DWELLING	75
Houses of the Jews	76
Construction of the House	77
Furnishing the House	79
Initiation Ceremony	80
Amulets for the House	80
5. CLOTHING	82
Costume of the Kurds	83
Costume of the Nestorians	83
Costume of the Kurdish Women	84
The Nestorians	85
Costume of the Jews of Amadiya	85
Costume of Jewish Women	88
Costumes in Sinne: Men	90
Sinne: Costume of the Women	90
6. FOOD	92
Bread	93
Meat Dishes	95
Preserved Meat	96
Dairy Products	97
Vegetables ( <i>Yirke</i> )	99
Burgul and Rice	99
Dumplings	100
Fish	101
<i>Maza</i>	101
Sweets	102
Beverages	103
Narcotics	104
Meals	105
<b>PART THREE: THE FAMILY</b>	
7. MARRIAGE	109
Marriageable Age	109
The <i>Niqda</i> (Bride-Price)	110
<i>Ləl Kethētha</i> , "Night of the Chickens"	113

## Contents

Shabbat Ma'arafe	115
The Betrothal ( <i>Qadōshe</i> )	115
The Interim	116
Preparations for the Wedding	117
The Dyeing with Henna	119
The Invitation to the Aga	120
The Henna Night in Amadiya	122
The Bride's Bath	124
The Bridegroom's Bath ( <i>Khiyāpit Khitna</i> )	125
The Bridegroom's Bath in Amadiya	126
Dressing the Bride	127
The Bride's Costume	127
The Bridegroom's Costume	128
The Procession to the Bride's House	129
Arrival of the Procession; <i>Berakhta</i>	130
Dangers of the Seven Benedictions	132
Taking the Bride to the Bridegroom's Home:	
<i>Shenōyit Kālo</i>	134
The Bridal Chamber	137
The Wedding Feast	138
The <i>Yiḥud</i>	139
The Seven Feast Days	140
<i>Ṣubahīya Dekhitna</i> (Breakfast of the Bridegroom)	142
Marriage among the Village Jews	146
<b>8. BIRTH AND CHILDHOOD</b>	<b>149</b>
Dangers to Pregnant Women and	
Protection against Them	150
The Delivery	153
Position during Delivery	154
Difficult Labor	155
Care and Treatment of the Mother after Delivery	156
Care and Treatment of the Child after Delivery	157
The Taboo on Women after Delivery	158
The Week before the Circumcision	160
Shabbat Avī Haben	162
<i>Lēl Sheshe</i> (Sixth Night)	163
The Night before the Circumcision: <i>Wachnacht</i>	164
The Circumcision	166
Magic	167

## CONTENTS

The Circumcision Feast	168
Care of the Child; the Cradle	169
Feeding of the Infant	169
Childhood; the First Tooth	170
Growth of the Child	171
Learning to Walk	171
Children Who Are Thought to Be in Danger	172
9. THE KURDISH JEWESS	175
Polygamy	178
Treatment of Women	179
Daily Work	180
Handicraft and Needlework	181
Laws of Purity	181
The <i>Mique</i>	182
Adultery and Divorce	183
Levirate Marriage	188
10. DEATH AND BURIAL	190
The <i>Havrāye</i>	191
Marriage of the Dead	194
Washing the Body	195
The Grave	197
The Funeral Procession	198
Mourning Customs	199
The Cemetery and Visits to the Cemetery	202
PART FOUR: ECONOMIC CONDITIONS	
11. AGRICULTURE	205
Decline of the Peasantry	206
The Jew as Peasant	207
Rice Culture	208
Community Work	208
Viticulture	209
12. TRADE	212
13. HANDICRAFT	217
Weavers	218
Tailors	219
Raftsmen	219
PART FIVE: SOCIAL ORGANIZATION AND EDUCATION	
14. HE AGA AND HIS JEWS	223
15. THE JEWISH COMMUNITY	228

## Contents

The <i>Gabbai</i>	228
The <i>Hazan</i>	231
The <i>Shammash</i>	232
The <i>Shoḥeṭ</i>	233
16. THE EDUCATION OF BOYS	236
Teachers and Schools	237
Instruction	239
Studying the Bible	242
Punishments	244
Student Excursions	247
17. THE SYNAGOGUE	249
Age of the Synagogues—Their Names	249
Site of the Synagogue	251
Floor Plan	252
The Courtyard	252
The <i>Hēkbal</i> (Sanctuary)	254
The Torah Scrolls	255
The Women's Section	257
<i>Genīza</i>	257
18. THE SABBATH	259
The Day of Preparation	264
Friday Evening	266
Sabbath Morning	267
 PART SIX: HOLIDAYS	
19. PESACH	275
Shabbat Hagadol	276
Preparing the Matzot—Procuring the Grain	277
Grinding the Grain	278
The Baking of the Matzot	279
Purifying the Kitchenware; the Search for <i>Hames</i>	280
Blood Libel	283
The Seder Dish	283
The Seder Evening	284
<i>Afikoman</i>	285
<i>Ma Nishtanneh</i>	286
The Ten Plagues	287
<i>Dayyēnu</i>	288
The Passover Meal	290
Burlesque Plays; <i>Shelōna</i>	290

CONTENTS

	Felling the Trees	292
	Stealing the <i>Afikoman</i>	293
	The Feast Days	294
20.	SHAVU'OT	296
21.	9TH AV	300
	The Reading of <i>Ēkba</i>	301
	The Morning Service	303
	Children's Games Played on 9th Av	304
	<i>Kappara</i>	305
22.	THE DAYS OF AWE	306
	The Penitential Days— <i>Seliḥot</i>	306
	The New Year	308
	The Day of Atonement	310
23.	SUKKOT—TABERNACLES	315
	The Booth	315
	<i>Lulav</i> (the Sukkot Bouquet)	316
	Hoshana Rabba	317
	Examining the Shadow	318
	Beating the Willows	318
	Simḥat Tora	319
	Circumambulations	320
24.	THE "CONTROL OF RAIN"	323
	Visitation of Tombs	323
	The Rain-Bride	327
	Robbing the Flocks	330
	The Skull Custom	332
25.	HANUKKA	336
26.	15TH SHEVAT	341
27.	PURIM	344
	Customs of Adar	344
	Shabbat of the Girls	345
	<i>Khiyāpit Kalewātha</i> (The Brides' Bath)	347
	Collection of Wood by the Boys	348
	The Girls' Second Bath	348
	Purim or Megalla	349
	Reading of the Megilla	349
	Popular Customs at the Reading	351
	Evening Games and Amusements of the Young	353
	Masquerades	356

## Contents

Fire Games	357
Burning of the Haman Effigy	357
14th Adar	359
Purim Presents	360
28. SHABBAT BESHALLAH AND SHABBAT NAHAMU	363
NOTES	367
BIBLIOGRAPHY	401
GLOSSARY	407